

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 43 (2016)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Impressum

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Concours pour les 100 ans de la FESE

Réalise une carte postale sur le thème des 100 ans de la FESE et gagne une place pour participer à un camp d'été 2017.

En 2017, la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger aura 100 ans. Dans le cadre de son centenaire, la FESE organise un concours de dessin qui se déroulera de la sorte:

1. Tu as entre 8 et 14 ans.
2. Dessine une carte postale sur le thème des «100 ans de la FESE» (taille maximale: A4), envoie-nous ta carte par la poste en joignant une copie de ta carte d'identité ou de ton passeport à:

Fondation pour les enfants suisses à l'étranger  
Alpenstrasse 26, 3006 Berne, SUISSE

3. La date limite de remise des dessins est fixée au 08.01.2017.
4. Après une sélection en interne, les dix meilleurs dessins seront publiés sur notre page Facebook ([www.facebook.com/sjas.fese/](http://www.facebook.com/sjas.fese/)) à partir du 09.01.2017.
5. Nos abonnés sur Facebook auront jusqu'au 31.01.2017 pour sélectionner leur dessin préféré en cliquant sur «J'aime».
6. Le dessin obtenant le plus de mentions «J'aime» remportera le concours et l'auteur en sera informé par e-mail.

Alors n'attends plus, prends tes crayons de couleur et tente ta chance pour gagner deux semaines inoubliables dans l'un de nos camps d'été 2017 spécial centenaire! Bonne chance!

## Camps d'hiver pour les enfants de 8 à 14 ans

Il reste encore des places dans notre camp de ski du Nouvel-An à Sedrun/GR!

Date: du mercredi 28 décembre 2016 au vendredi 6 janvier 2017

Nombre de participants: 42

Coût du camp: CHF 900.-

Location de skis ou de snowboard: env. CHF 150.-

### Inscription

Vous trouverez des informations détaillées sur les camps d'hiver et le formulaire d'inscription sur <http://sjas.ch/fr/camps/>. Des réductions peuvent être accordées dans certains cas justifiés. Vous pouvez demander le formulaire de réduction en cochant la case correspondante sur le formulaire d'inscription. Sur demande, nous vous envoyons volontiers notre brochure d'information par la poste. Le camp d'hiver à Sedrun est la seule offre de la FESE pour l'hiver 2016/17.

## Toutes les éditions de la «Revue Suisse» au format numérique



Passez à la version électronique de la «Revue Suisse»! Vous pouvez choisir entre l'édition web ou la version papier électronique pour tablettes et smartphones. Un mail d'information vous est adressé dès qu'une nouvelle édition de la «Revue Suisse» est mise en ligne. Nous économisons des coûts et agissons ensemble en faveur de l'environnement.

N'attendez plus pour vous abonner à la version électronique sur [www.swissabroad.ch](http://www.swissabroad.ch)

### IMPRESSUM:

La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 42<sup>e</sup> année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de 400 000 exemplaires, dont 140 000 électroniques. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par

an. La responsabilité pour le contenu des annonces et annexes publicitaires incombe aux seuls annonceurs. Ces contenus ne reflètent pas obligatoirement l'opinion ni de la rédaction ni de l'éditrice.

DIRECTION ÉDITORIALE: Marko Lehtinen (LEH), rédacteur en chef; Stéphane

Herzog (SH); Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Peter Zimmerli (PZ), responsable des «news.admin.ch», Relations avec les Suisses de l'étranger, DFAE, 3003 Berne, Suisse.  
TRADUCTION: CLS Communication AG  
DESIGN: Joseph Haas, Zurich  
IMPRESSION: Vogt-Schild Druck AG, 4552 Dernendingen.

ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/ publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, tél. +41313566110, fax +41313566101, PC 30-6768-9.  
E-mail: [revue@aso.ch](mailto:revue@aso.ch)

CLÔTURE DE RÉDACTION DE CETTE ÉDITION: 15.08.2016

Tous les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent la revue gratuitement. Les personnes n'ayant pas la nationalité suisse peuvent s'abonner [prix pour un abonnement annuel: Suisse, CHF 30.-/étranger, CHF 50.-]. La revue sera expédiée aux abonnés directement de Berne. [www.revue.ch](http://www.revue.ch)

CHANGEMENT D'ADRESSE: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne.

